

ЗМІСТ

ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ТЕРМІНОЗНАВСТВА ТА ЛЕКСИКОГРАФІЇ	13
<i>Кочан І.</i> Термінологія: національна чи міжнародна?	13
<i>Житін Я.</i> Погляд на термін крізь призму структурно-семантичного та функціонального підходів	19
<i>Кривець О.</i> Метонімічні конструкції полісемії в українській технічній термінології (на матеріалі прикметників)	116
<i>Ленков А.</i> Термінологія та її роль у представленні знань	124
<i>Теглівець Ю.</i> Ономазіологічна структура двокomпонентних складених слів із семою 'вода'	130
<i>Рожанківський Р.</i> Синтаксично-стилістичні риси науково-технічної мови	134
ЛЕКСИКОГРАФІЯ ТА МІЖМОВНІ ЗВ'ЯЗКИ	139
<i>Середницька А.</i> Інтегральні слова у семантичному полі дієслів переміщення сучасної української літературної мови	139
<i>Южакова О.</i> Принципи відбирання вузькоспеціалізованої лексики у галузеві словники (на матеріалі термінології холодильної техніки)	144
<i>Івченко А.</i> Принципи створення «Словника аббревіатур української мови»	150
<i>Бордюк Л., Бордюк А.</i> Суть поняття <i>компетенція</i> в теорії міжкультурної комунікації	153
<i>Краснова Л.</i> З досвіду укладання термінологічних словників з літературознавства	156
ТЕРМІНОЛОГІЯ ПРИРОДНИЧИХ ЗНАНЬ	161
<i>Цісар Н.</i> До питання про варіантність і нормативність вторинних медичних найменувань	161
<i>Лисенко В.</i> Терміни-епоніми в українській анатомічній термінології	166
<i>Гимер Н.</i> Явище синонімії в лексиці косметики та косметології	171
<i>Микульчик Р.</i> Основні структурні моделі складених епонімів фізичної термінології	174
<i>Процик І.</i> Астрономічні терміни з ономастичним компонентом	178
<i>Колган О.</i> Явище синонімії в термінології гірництва	182
<i>Кульчицький І., Філь Б.</i> Default: «по замовчуванню» чи «за налаштуванням»?	188
<i>Кучеренко О.</i> Розбудова сучасної національної термінології цивільного захисту	192
ТЕРМІНОЛОГІЯ ГУМАНІТАРНИХ ЗНАНЬ	195
<i>Яремчук С.</i> Система богословських термінів: симантика лексем <i>архієпископ, архієрарх, архієрей, архімандрит</i>	195
<i>Тимошик Г.</i> Давньогрецькі гіпокористичні імена в новочасних перекладах Святого Письма українською мовою	199
<i>Туркевич О.</i> Парадигматичні відношення у термінології лінгводидактики	106
<i>Біловус Г.</i> Терміни <i>варіантність</i> і <i>трансформація</i> та їх застосування в сучасній лінгвістиці	109
<i>Андрейчук Н.</i> Застосування терміна <i>код</i> в антропокультурній лінгвістиці	113
<i>Карпець Л., Шпанько Т.</i> Народне спортивно-ігрове назовництво як елемент спортивного термінотворення	118
<i>Булик-Верхола С.</i> Структурно-граматична характеристика музичних термінів української мови	121
<i>Павлова О.</i> Музична термінологія англійської, французької, російської та української мов у сфері функціонування	125

ПОВІДОМЛЕННЯ, МАТЕРІАЛИ, ЛИСТИ, РЕЦЕНЗІЇ	131
Ухвала 10-ї Міжнародної термінологічної конференції «Проблеми української термінології <i>СловоСвіт 2008</i> »	131
Щодо вживання термінів пов'язаних із поняттям магнетизму (листування ТК СНТТ з Відділенням фізики і астрономії НАН України)	132
Щодо хемічної термінології (лист голові Відділення хімії НАН України)	134
<i>Кратко М.</i> Кілька зауваг про українську мову взагалі і наукову зокрема	136
<i>Вакуленко М.</i> Транслітерація і трансплігатація (лист до редакції)	139
<i>Рицар Б., Рожанківський Р., Микульчик Р.</i> Відповідь на лист М. Вакуленка	143
АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК ПРИЗВИЩ	147

Збірник наукових праць

ВІСНИК
Національного університету
«Львівська політехніка»

Видається з 1964 р.

№ 648

ПРОБЛЕМИ УКРАЇНСЬКОЇ
ТЕРМІНОЛОГІЇ

Редактори *Роман Рожанківський, Олена Левченко*
Комп'ютерне верстання *Романа Мисака*
Художник-дизайнер *Уляна Келеман*

Здано у видавництво 28.09.2008. Підписано до друку 30.09.2008.
Формат 60x84 ¹/₈. Папір офсетний. Друк на різнографі.
Умовн. друк. арк. 17,7. Обл.-вид. арк. 14,3.
Наклад 100 прим. Зам. 90763.

Видавництво Національного університету «Львівська політехніка»
Поліграфічний центр Видавництва
Національного університету «Львівська політехніка»
Реєстраційне свідоцтво серії ДК № 751 від 27.12.2001 р.

вул. Ф. Колесси, 2, Львів, 79000
тел. +380 32 2582146, факс +380 32 2582136
vlp.com.ua, ел. пошта: vmr@vlp.com.ua